

افغانستان آزاد – آزاد افغانستان

AA-AA

چو کشور نېاشد تن من مېباد بدین بوم و بر زنده یک تن مېباد
همه سر به سر تن به کشتن دهیم از آن به که کشور به دشمن دهیم

www.afgazad.com

afgazad@gmail.com

Political

سیاسی

پروفسر میشل شوسودوسکی
برگردان از: حمید محوی
۱۱ اکتوبر ۲۰۱۶

چهار راه همه خطرات:

آیا روسیه و ایالات متحده آمریکا خود را برای جنگ هسته‌ای آماده می‌کنند؟



رسانه‌های غربی به ندرت حرف می‌زنند، ولی روسیه و ایالات متحده آمریکا در حال تسلیح سامانه‌های جنگ افزارهای هسته‌ای شان هستند. در حالی که ایالات متحده طرح مدرنیزاسیون جنگ افزارهایش را با هزینه سنگین میلیاردها دلاری راه اندازی می‌کند، روسیه فرآیند باز سازی را «با هزینه کمتر» انتخاب کرده که عبارت است از بازنشست کردن ذخیره موشکی بالیستیک قاره پیمای زمینی، و جایگزین کردن آنها با سامانه پیشرفته تر RS24 Yars (آر اس ۲۴ یارس) که در سال ۲۰۰۷ به مرحله نهائی رسید.

مسابقه تسلیحاتی «غیر رسمی» حقیقتاً آغاز شده است. ایالات متحده آمریکا فرآیند مدرنیزاسیون سه حامل بمب هسته‌ای را آغاز کرده است که عبارتند از موشکهای هسته‌ای زمینی، موشکهای هواپرد و موشکهای که از روی تکت البحری پرتاب می‌شوند. این مدرنیزاسیون همگام است با ساخت موشکهای B6112 که در آلمان، ایتالیا، هالند، بلجیم و ترکیه مستقر خواهند شد.



ولی بیمی به خودتان راه ندهید، زیرا B61-12 چیزی نیست به جز یک « مینی بمب هسته ئی » که توان انفجاری آن فقط معادل ۴ برابر بمب هیروشیماست. B61-12 به مثابه جنگ افزار « دفاعی » (برای حفظ صلح) در جنگ متعارف تلقی می شود. به گفته دانشمندانی که برای پنتاگون کار می کنند، بمبهای B61-12 و B6111 (بمبهای سنگر کوب و به کلاهک هسته ئی مسلح می باشند) «برای شهروندان بی خطرند زیرا در زیر زمین منفجر می شوند».

هزینه اجرای طرح مدرنیزاسیون این سه نوع بمب هسته ئی از جیب مالیات دهندگان امریکائی تأمین می گردد. بودجه های فدرال به جای تأمین مالی در زمینه مدنی (بهداشت، آموزش، زیر بناها، ...) به نفع « اقتصاد جنگی » مصرف خواهد شد. البته چنین گزینشی را به نام «صلح و امنیت» توجیه می کنند.

جنگ، « برای داد و ستد خوب است »

این طرح پر هزینه به حجم میلیاردها دلار برای تولید کنندگان بخش صنایع دفاع در ایالات متحده امریکا مانند بوئینگ، لاکهید مارتین و نورثروپ گرومن (Boeing, Lockheed Martin et Northrop Grumman) سبب بسیار خوبی به نظر می رسد و همه آنان نیز از طرفداران جبهه هیلری کلینتن هستند که برای ستراژی حمله پیشگیری کننده، ضربه اول علیه روسیه، چین، ایران و کوریای شمالی تبلیغ می کند.

خبرگزاری دفاع Defense News گزارش داد که اش کارتر Ash Carter وزیر دفاع ایالات متحده امریکا در ۲۶ سپتمبر اظهار داشت که « باید سه عنصر ترکیبی مثلث هسته ئی (زمینی، هوایی و تحت البحری) را مدرنیزه کنیم». این طرح موجب جذب بودجه ها به زمینه دفاع خواهد شد.



با تأکید روی «وضعیت امنیتی ناپایدار» که طرح چندین میلیارد دلاری را به ضرورت اجتناب ناپذیر تبدیل کرده، به گفته کارتر به دلیل حضور تهدیدهای اصلی از سوی روسیه، چین و کوریای شمالی ست.

کارتر این نظریات را طی بازدید از پایگاه هوادی مینوت Minot در داکوتای شمالی مطرح کرد (...). در درخواست بودجه برای سال ۲۰۱۷، کارتر گفت که وزارتخانه ۱۹ میلیارد دلار را به بخش هسته ئی اختصاص داد که مرتبط است به ۱۰۸ میلیارد دلاری که برای پنج سال آینده پیشبینی شده است. بر اساس گزارشی از خود وزیر دفاع، وزارت دفاع طی دو سال پیش از ۱۰ میلیارد دلار هزینه کرده است. در سه زمینه ستراژیژیک یعنی راکت های بالیستیک قاره پیمای زمینی، هوایرد از روی بمب افکنها و راکت های هسته ئی از روی تحت البحری، در هر سه مورد به سن باز نشستگی رسیده و باید مدرنیزه می شدند.

با گمانه زنی پنتاگون مخارج مدرنیزاسیون مثلث هسته ئی و همه ضروریات جانبی آن ۳۵۰ تا ۴۵۰ میلیارد دلار برای ده سال آینده است که بخش مهمی از آن در میانه سال ۲۰۲۰ پرداخت خواهد شد، یعنی وقتی که طرح های مدرنیزاسیون باید همزمان در نیروی هوایی و بحری پیش بروند.

مخالفان ستراتیژی نظامی ایالات متحده آمریکا و مخارج پنتاگون بر آن هستند تا به هر وسیله ای طرح مدرنیزاسیون را تغییر دهند و یکی از ترکیبات مثلث هسته‌ئی را حذف کنند. ولی کارتر به روشنی در سخنرانی اش گفت که این نوع طرح‌ها در حالی که روسیه، چین و وریای شمالی در حال مدرنیزاسیون جنگ افزارهایشان هستند، ایالات متحده را به مخاطره خواهد انداخت. (خبرگزاری دفاع Defense News ۲۶ سپتامبر ۲۰۱۶)

کارتر با پشت دست خطر جنگ جهانی را کنار زد یعنی جنگی که بی گمان هیچ برنده ای نخواهد داشت و می تواند به «هولوکاست هسته‌ئی» بینجامد. او در عین حال مخالفان برنامه مدرنیزاسیون را مورد انتقاد قرار داد، از جمله وزیر دفاع پیشین ویلیام پری William Perry که از روی مزاح به مشاور خود کارتر شهرت دارد و بر این باور است که سرمایه گذاری بیشتر در زمینه جنگ افزارهای هسته‌ئی خطر مصیبت اتمی را در آینده افزایش خواهد داد. (خبرگزاری دفاع ۲۶ سپتامبر ۲۰۱۶).

علاوه بر این، کارتر در مورد مانورهای تهدید آمیز هسته‌ئی از سوی روسیه اظهار نگرانی کرد.

دستگاه های راکتی بالیستیک قاره پیمای روسیه:

آیا بیانیه های کارتر پاسخی بود به باز سازی دستگاه های راکتی بالیستیک قاره پیمای روسیه در مرز غربی کشور که روز ۲۰ سپتامبر اعلام شد؟

هفته گذشته، آژانس خبری تاس تأیید کرد که «لشکر راکت های ستراتیژیک در غرب کشور، در منطقه تور Tver به دستگاه راکتی یارس مجهز خواهد شد.»

«این ششمین لشکر راکت های ستراتیژیک است که به جدیدترین دستگاه های راکت زمینی موجود مجهز و جایگزین راکت های بالیستیک قاره پیمای توپول Topol خواهد شد. این گزارش توسط سرویس خبری نیروی راکتی ستراتیژیک به نقل از فرمانده این نیرو سرگئی کاراکایف Sergei Karakayev اعلام شد.

Russia's westernmost ICBM unit to be armed with Yars missile — commander

Military & Defense September 20, 16:17 UTC+3

The strategic missile force division in the Tver region will be the sixth to get the newest ground-based missile systems in replacement of the Topol missile systems



به گزارش مسؤول این سرویس خبری، گردانهای لشکرهای ایرکوتسک Irkoutsk و ایوشکار اولا IochkarOla در حال آماده سازی به سر می برند. مسلح کردن لشکرهای نووسیبیرسک Novossibirsk و تاگونل Taguil عملاً به پایان رسیده. پیش از این لشکر تیکوو Teykovo کار تجهیز خود را به پایان رسانده بود.

تصمیم قطعی برای تجهیز لشکر راکتی ستراتیژیک در منطقه تور در پایان تمرین های فرماندهان مسؤول گرفته خواهد شد. سرویس خبری گفت که تمرین ها عبارتند از مانور در طول جاده هائی که گشتهای جنگی حضور دارند.

در آینده نزدیک دستگاه یارس ICBM RS-24 Yars و به همین گونه راکتهای بالیستیک تک قطعه ئی مسلح به کلاهکهای هسته ئی RS12M2 Topol که پیش از این در خدمت بودند، ستون فقرات نیروی راکتی ستراتیژیک روسیه را تشکیل خواهند داد.

راکتهای یارس در سال ۲۰۰۷ در پاسخ به سپر ضد راکتی ایالات متحده امریکا به میدان آمدند و عنصر تازه ای در ذخیره نظامی روسیه نیست. ولی دستگاه بسیار پیشرفته ای ست که دارای قابلیت گرما هسته ئی می باشد (بمب هیدروژنی).

آنچه از این گزارش بر می آید، این است که روسیه نیروی راکتی ستراتیژیک خود را باز سازی و دستگاه یارس را جایگزین دستگاه توپول می کند (که مسکو آن را قدیمی ارزیابی کرده است).

Article original en anglais :



[Dangerous Crossroads: Both Russia and America Prepare for Nuclear War?](#), publié le 27 septembre 2016

Traduit par Daniel pour [Mondialisation.ca](#)

La source originale de cet article est Mondialisation.ca

Copyright © [Prof Michel Chossudovsky](#), Mondialisation.ca, 2016

لینک متن اصلی :

<http://www.mondialisation.ca/le-carrefour-de-tous-les-dangers-la-russie-et-les-usa-se-preparent-ils-a-une-guerre-nucleaire/5548819>

مرکز مطالعات جهانی سازی ۱ اکتوبر ۲۰۱۶

گاهنامه هنر و مبارزه

۱۰ اکتوبر ۲۰۱۶